

AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC

Lugares de montaje Mounting locations

AS5	CPM	
	DOCU	

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0	05				2225607

Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
		0	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
		1.a	Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0
GPO	CM1	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	CM1	1	CIRCUITO DE POTENCIA
	CM1	2	CONEXION CM-CP
	CM1	3	ALIMENTACIÓN AUXILIARES
	CM1	4	Entradas de referencia V/I V/I References input
	CM1	5	Entradas digitales Digital inputs
	CM1	6	ENTRADAS ANALOGICAS
	CM1	7	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	7.1	Salidas digitales Digital outputs
	CM1	8	Comunicaciones Communications
	CM1	9	ALIMENTACIÓN
	CM1	10	CONEXION BORNAS X3
	CM1	11	ALIMENTACION AUXILIARES
	CM1	12	Conector J1 Plug J1

0

1.a

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: ASS T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 1	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Índice de páginas : /0 - =DOC+DOCU/0			03		Total Páginas / Total Pages: 23			
				04					
			05		Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2225607				

Indice de páginas Table of contents

Instalación Higher-level function	Lugar de montaje Mounting location	Página Page	Descripción de página Page description
DOC	DOCU	0	Hoja de título / portada Title page / cover sheet
	DOCU	1	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1
	DOCU	2	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2
	DOCU	3	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3
	DOCU	5	Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X5 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X5

=GPO+CM1/0

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				1.a
Revisado / Revised:	R.ROMERO		02				Total Páginas / Total Pages:
			03				23
			04				Escala / Scale:
			05				Código Grupo / Genset code: 2225607
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>		Descripción Página / Page Description: Índice de páginas : =DOC+DOCU/1 - =DOC+DOCU/3					

AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC

CEA7

3PH+N

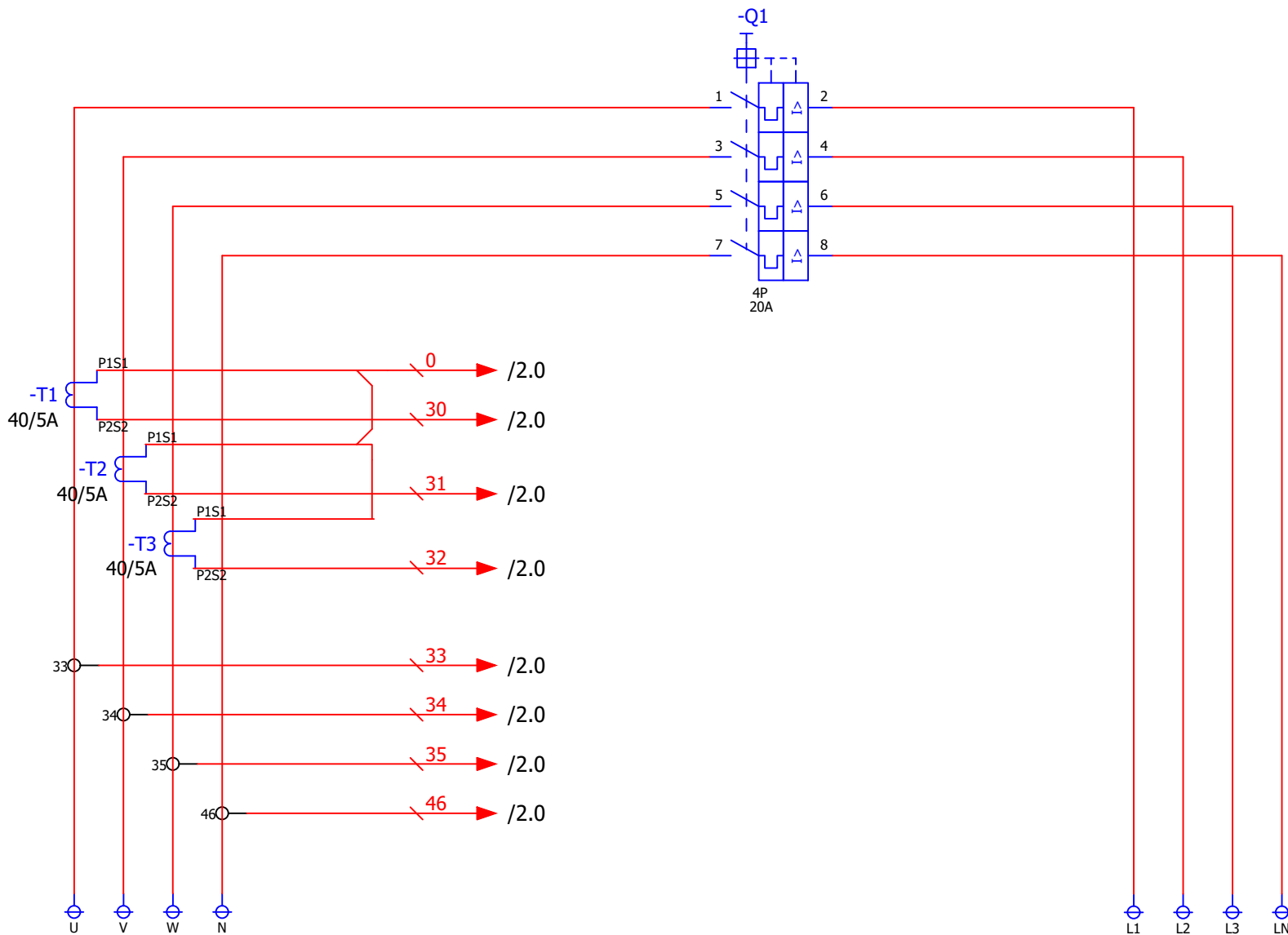
=+/1.a

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			Hoja de título / portada Title page / cover sheet	05				2225607

ENTRADA DE GENERADOR
Genset input

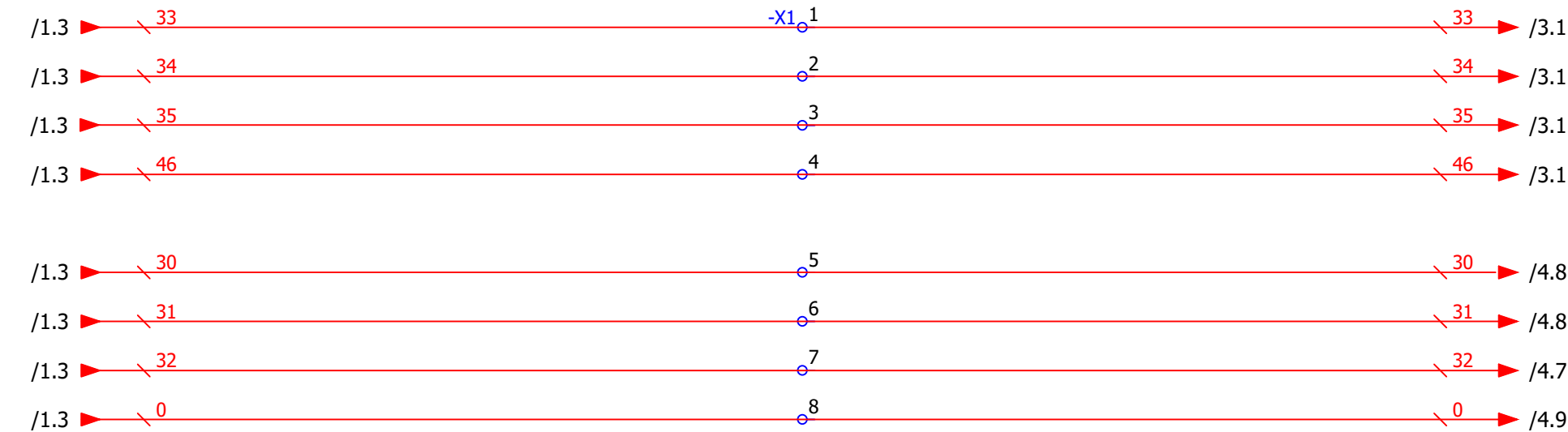
SALIDA DE UTILIZACIÓN
Utility output



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				1
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225607

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC
Revisado / Revised:	24/09/2021	Descripción Página / Page Description:
R.ROMERO		CONEXION CM-CP

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

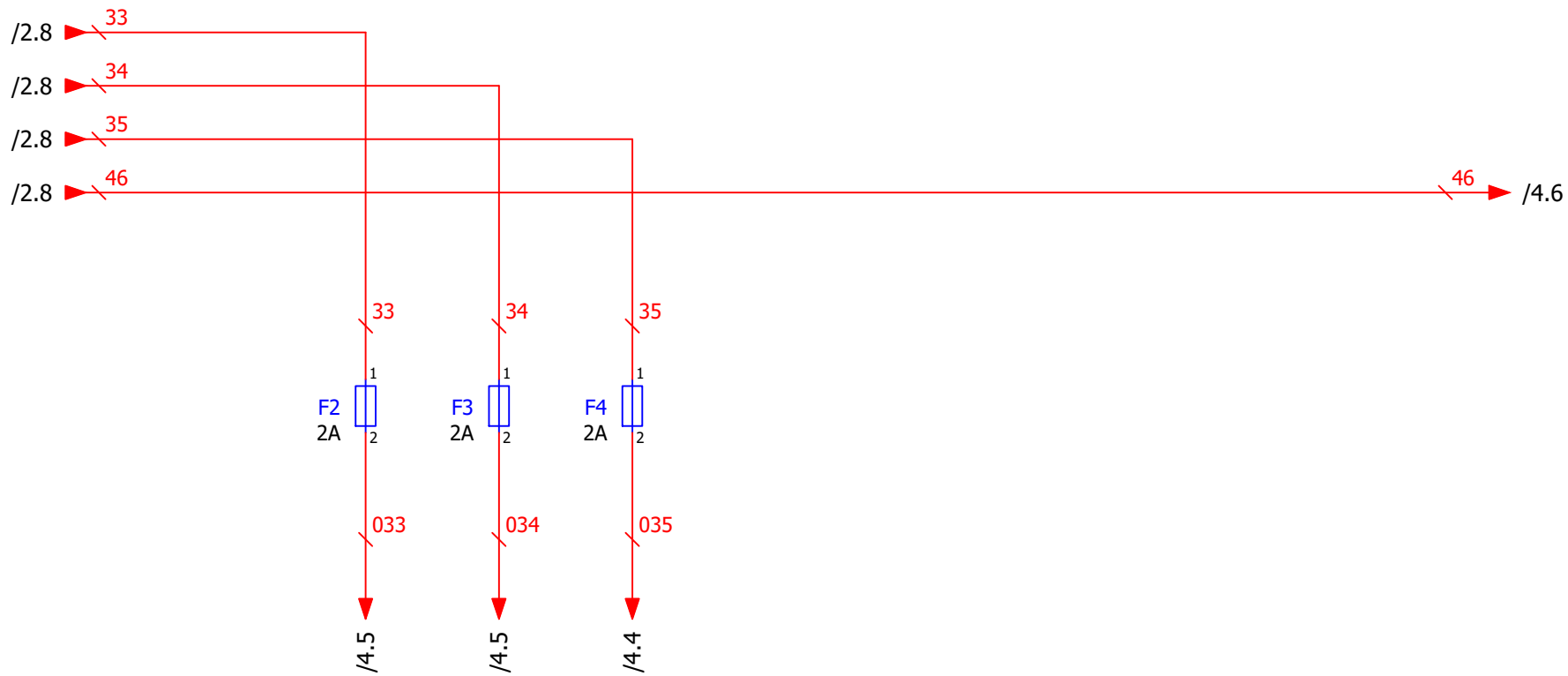


1

3

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				2
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			CONEXION CM-CP	05				2225607

Entrada tensión de grupo
Genset voltage input

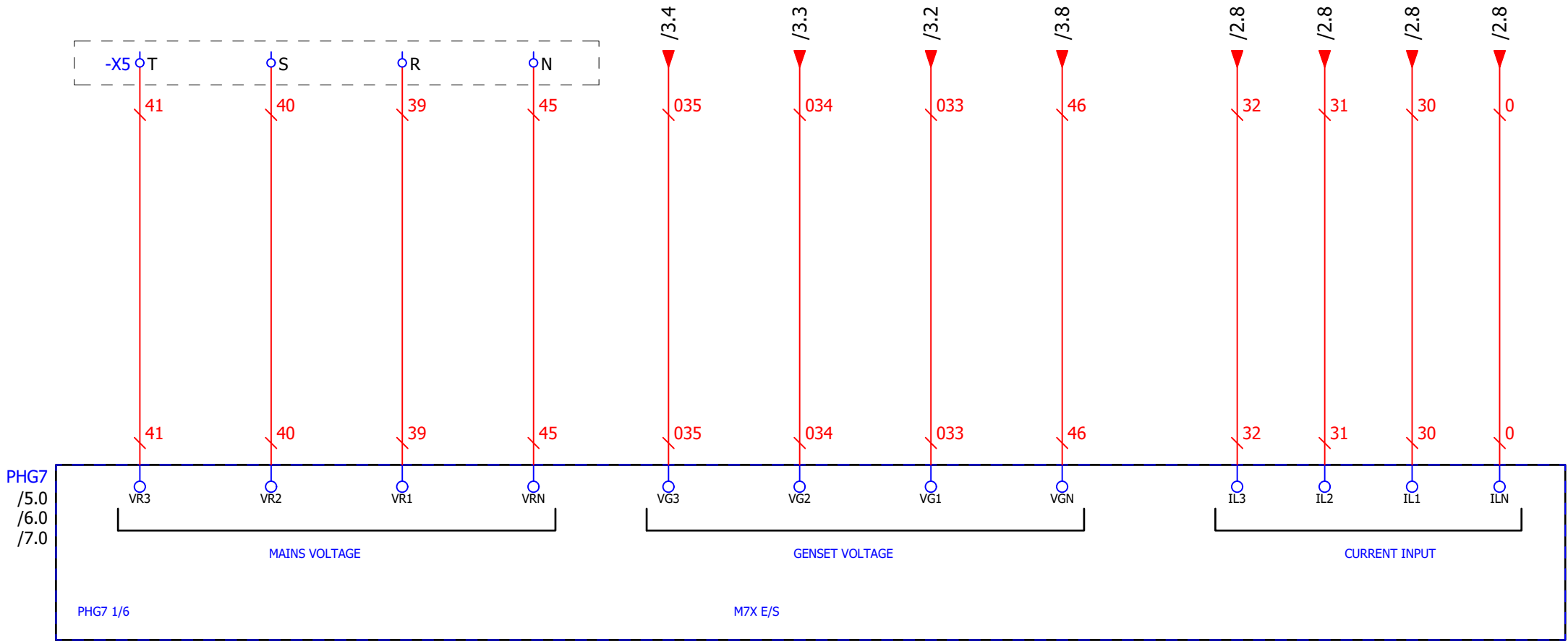


	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				3
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			ALIMENTACION AUXILIARES	05				2225607

Entrada tensión de red
Mains voltage input

Entrada tensión de grupo
Genset voltage input

Entrada corriente de grupo
Genset current input



3

5

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: ASS T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 4	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Entradas de referencia V/I V/I References input			03		Total Páginas / Total Pages: 23			
				04			Escala / Scale: Código Grupo / Genset code: 2225607		
			05						

Alta temperatura agua
High water temperature

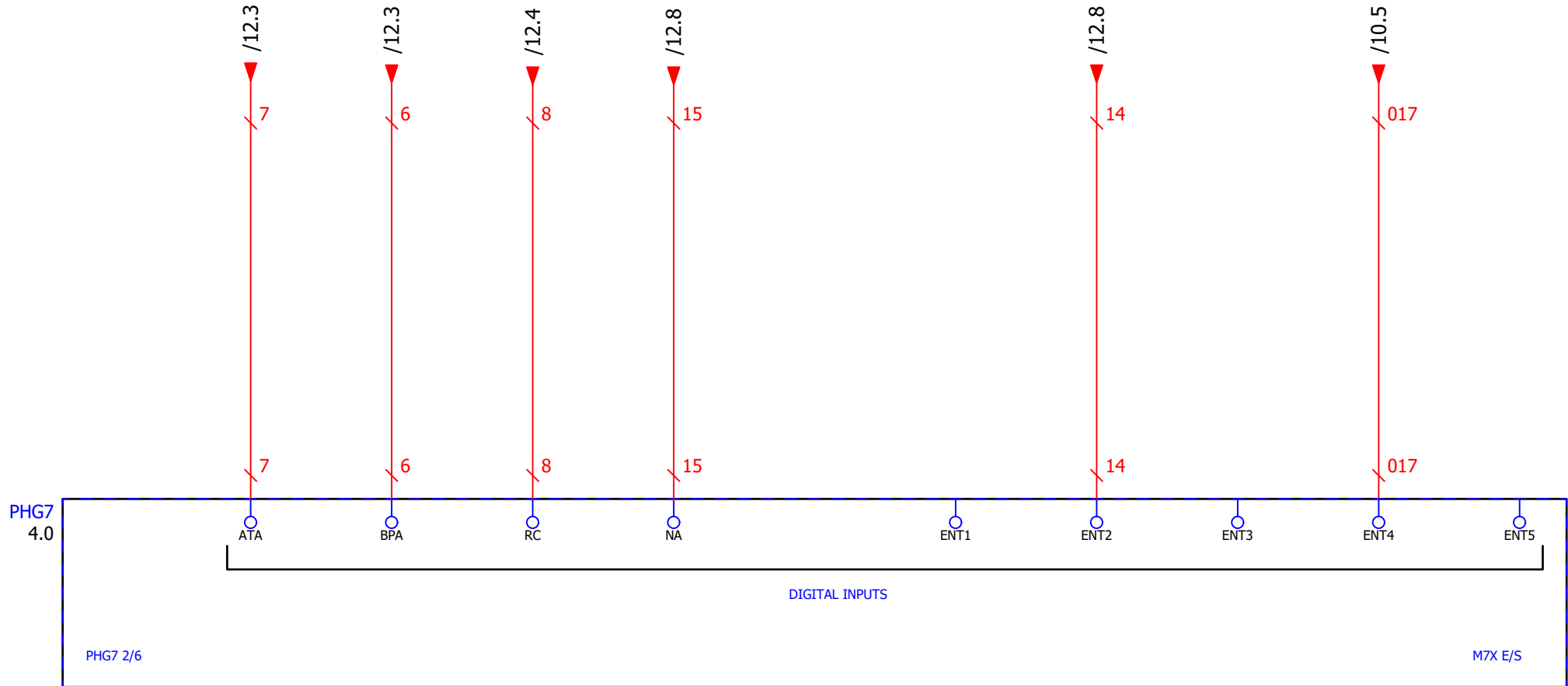
Baja presión aceite
Low oil pressure

Reserva de combustible
Fuel reserve

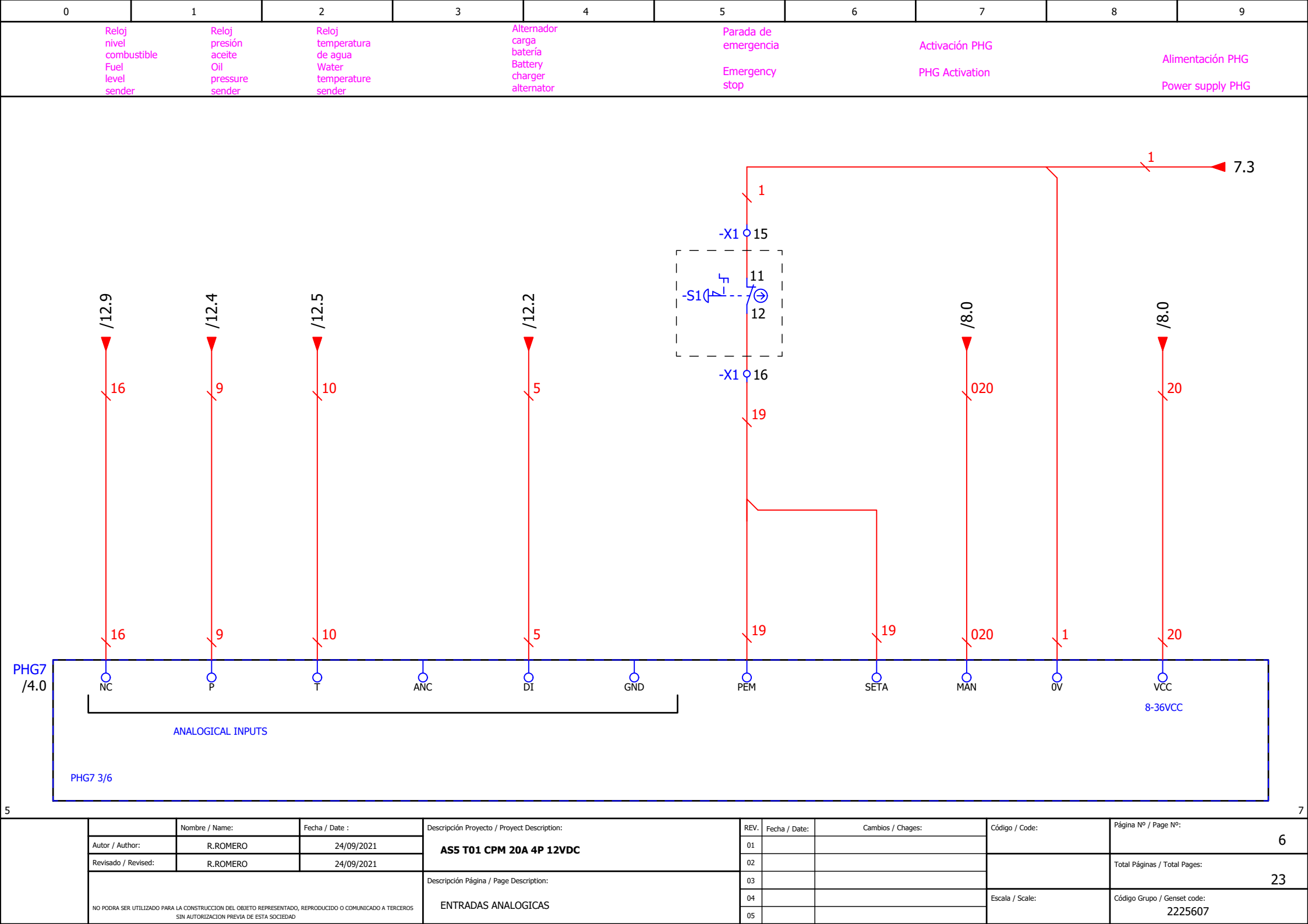
Nivel agua radiador
Water level radiator

Agua en combustible
Water in fuel alarm

Arranque externo
Remote start



	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				5
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Entradas digitales Digital inputs	05				2225607



NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name: R.ROMERO Fecha / Date : 24/09/2021	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV. 01 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 6
	Revisado / Revised: R.ROMERO Fecha / Date : 24/09/2021	Descripción Página / Page Description: ENTRADAS ANALOGICAS	REV. 02 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Total Páginas / Total Pages: 23
	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	Descripción Página / Page Description: ENTRADAS ANALOGICAS	REV. 03 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Código / Code:	Total Páginas / Total Pages: 23
	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	Descripción Página / Page Description: ENTRADAS ANALOGICAS	REV. 04 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607
	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	Descripción Página / Page Description: ENTRADAS ANALOGICAS	REV. 05 Fecha / Date: Cambios / Chages:	Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607

Alternador carga batería
 Battery charger alternator
 Alarma general
 Genset common alarm

Positivo de contacto
 Ignition

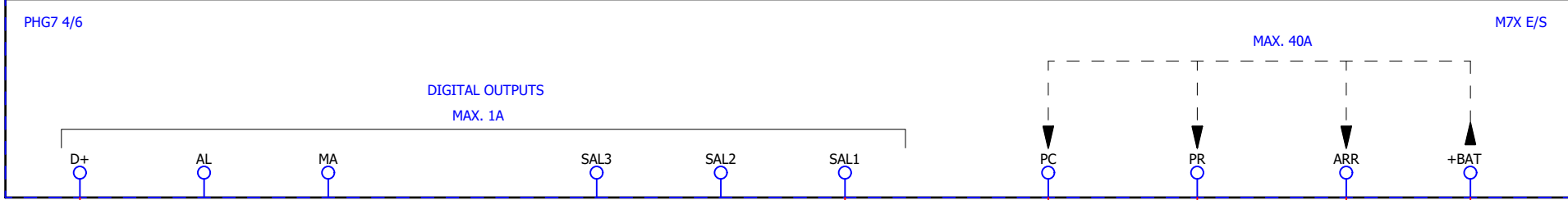
Positivo de contacto
 Ignition

Resistencia precalentamiento
 Preheating resistance

Arranque
 Cranking

Alimentación
 Power supply

PHG7 /4.0



	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				7
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			Control de grupo Genset control	05				2225607

Control interruptor grupo

Control interruptor red

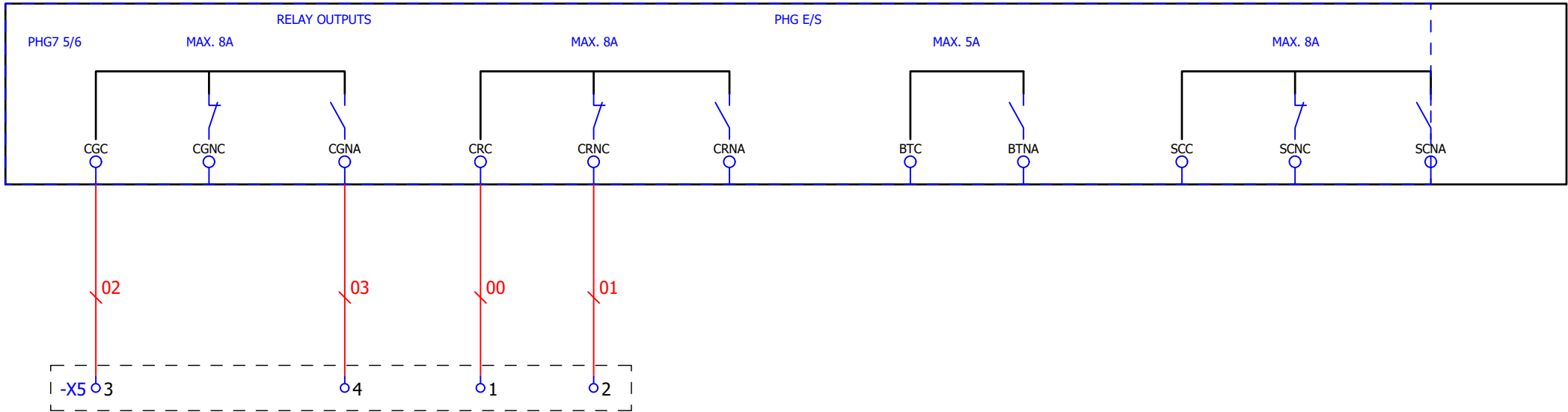
Salidas configurables

Genset CB control

Mains CB control

Configurable outputs

PHG7 /4.0



7

8

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				7.1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Salidas digitales Digital Outputs			03				23	
				04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607	
			05						

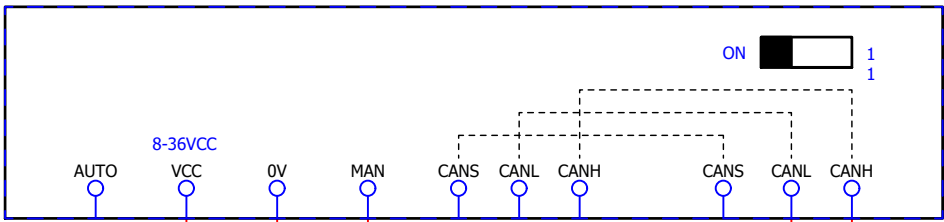
Alimentación display
Display power supply

CAN BUS
CAN BUS

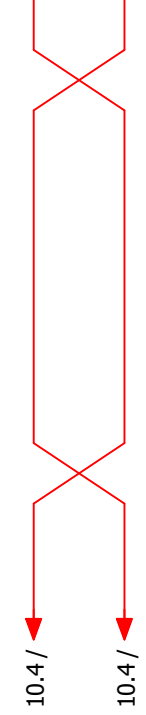
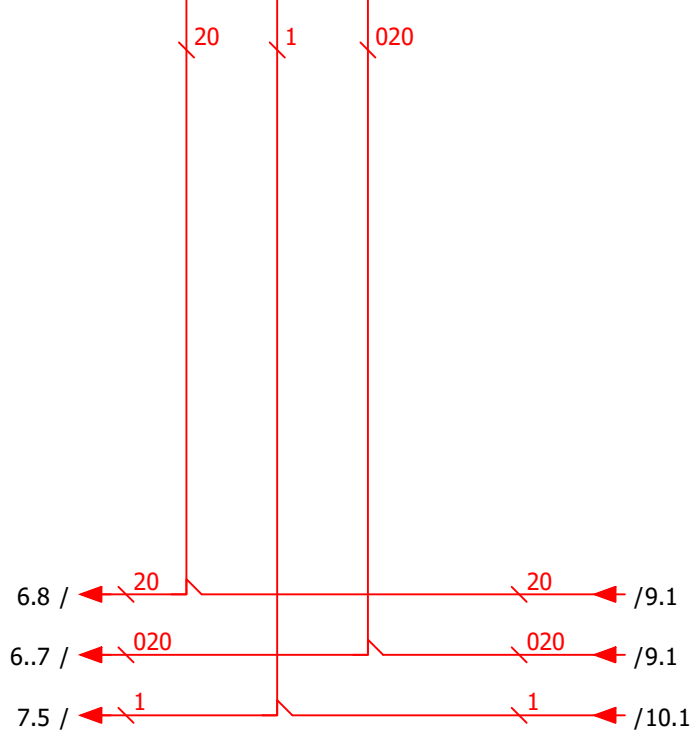
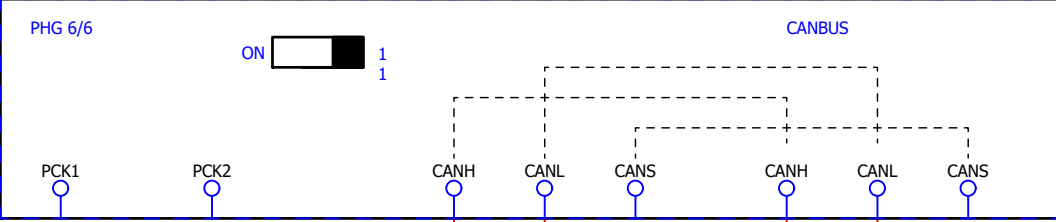
PICK-UP
PICK-UP

CAN BUS
CAN BUS

-DISPLAY



PHG7 /4.0



7.1

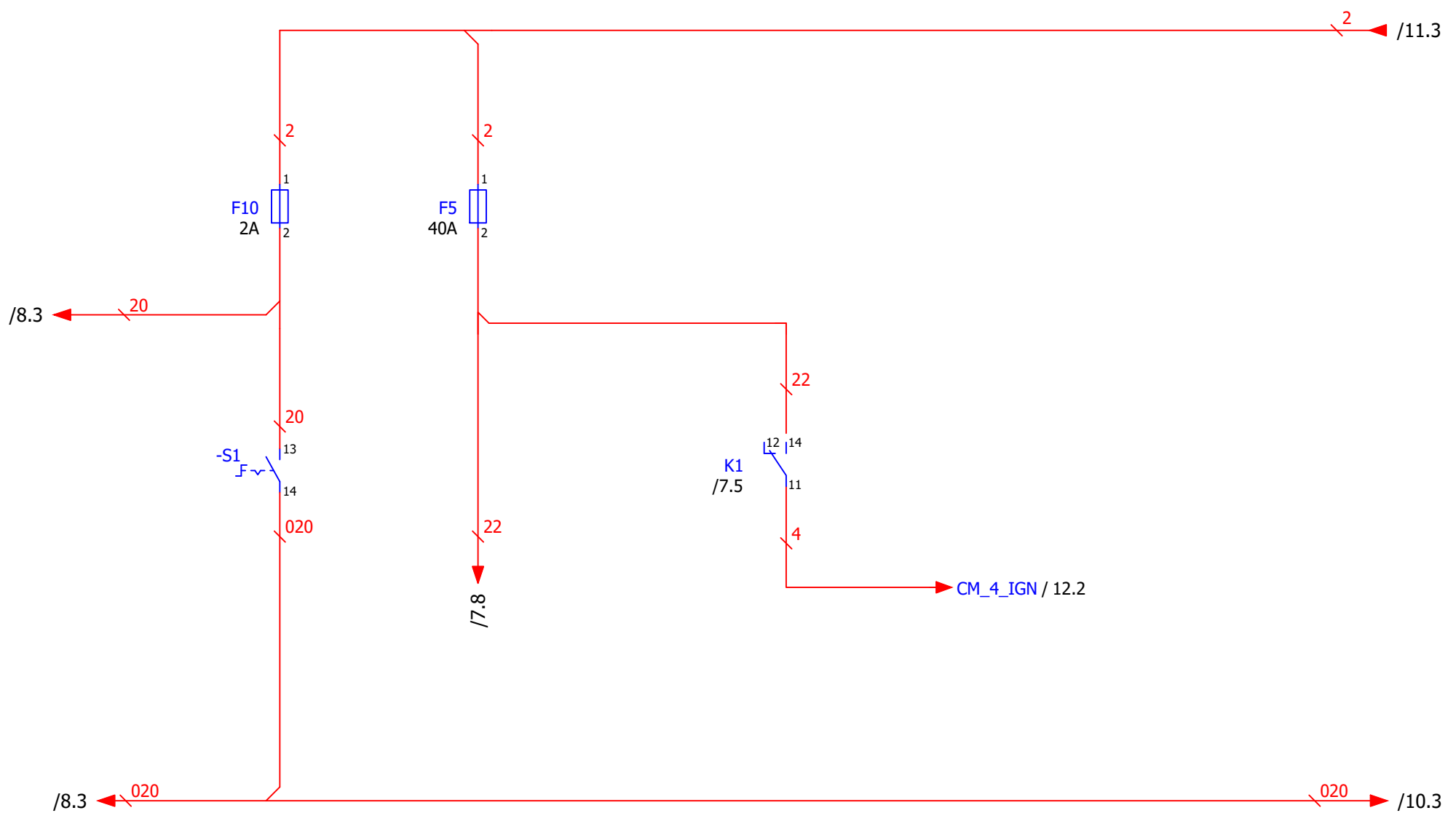
9

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:	8	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				Total Páginas / Total Pages:	23
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					
	Descripción Página / Page Description: Comunicaciones Communications			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607			
				04						
			05							

Selector alimentación central
Controller
power supply switch

Alimentación
Power supply

Positivo de contacto
Ignition



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				9
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225607

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC
R.ROMERO	24/09/2021	
		Descripción Página / Page Description:
		ALIMENTACIÓN

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Negativo
VCC (V-)
VCC Negative
(V-)

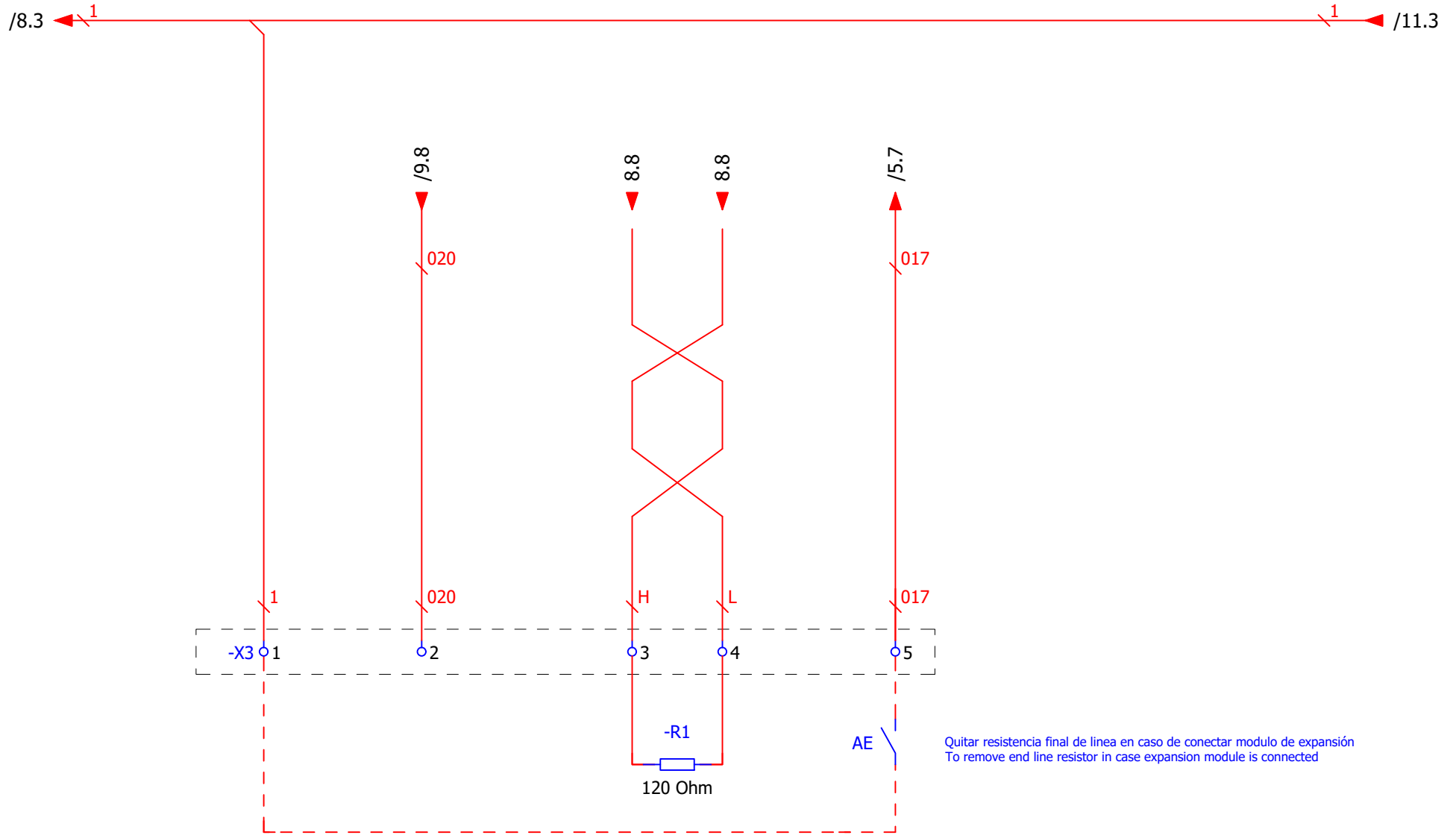
Positivo
VCC (+)
Positive
VCC (+)

CANH

CANL

Arranque
externo

Remote
start



	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				10
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD			CONEXION BORNAS X3	05				2225607

Entrada alimentación circuitos auxiliares

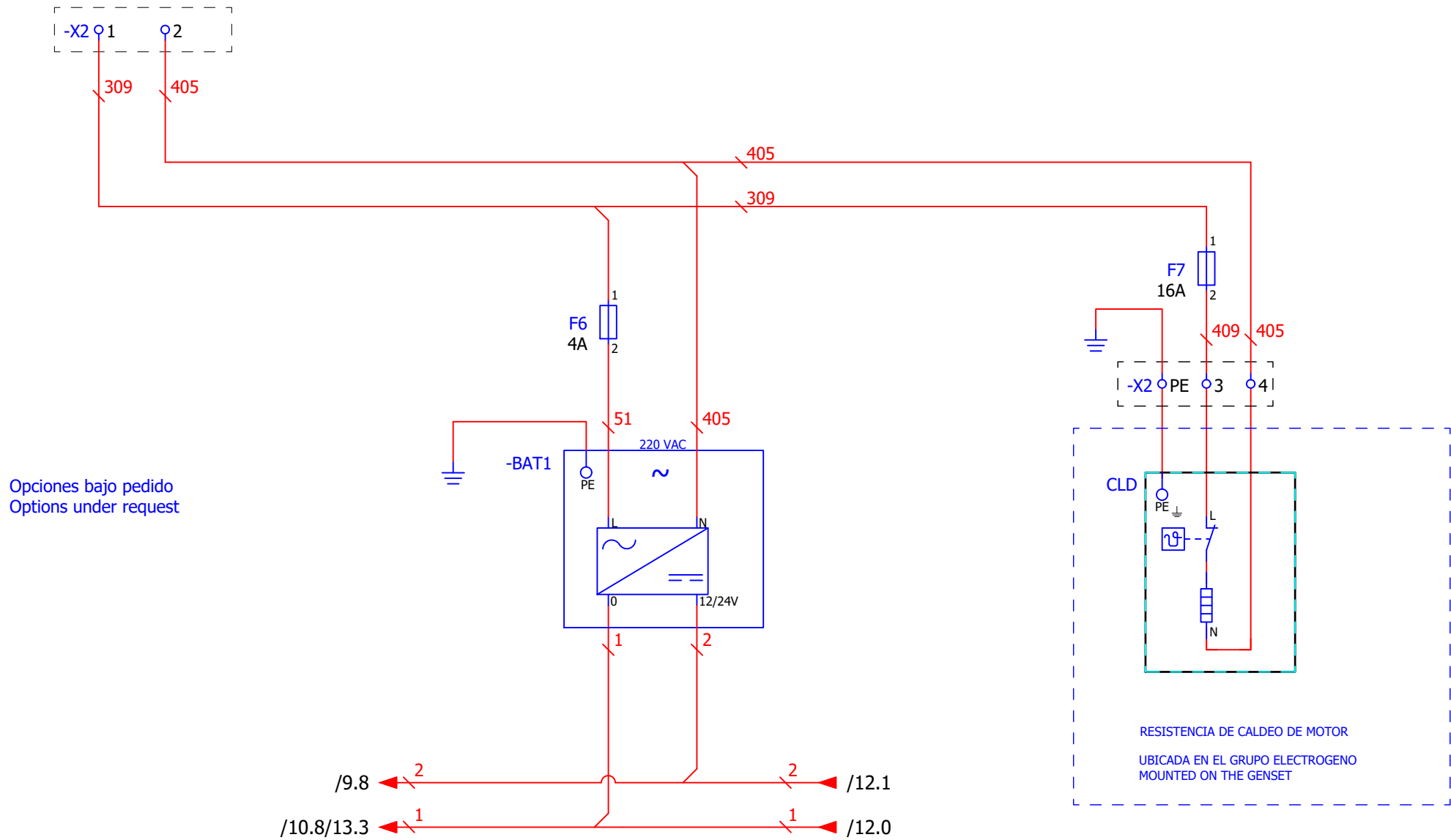
Input supply auxiliary circuits

Cargador batería

Battery charger

Resistencia de caldeo

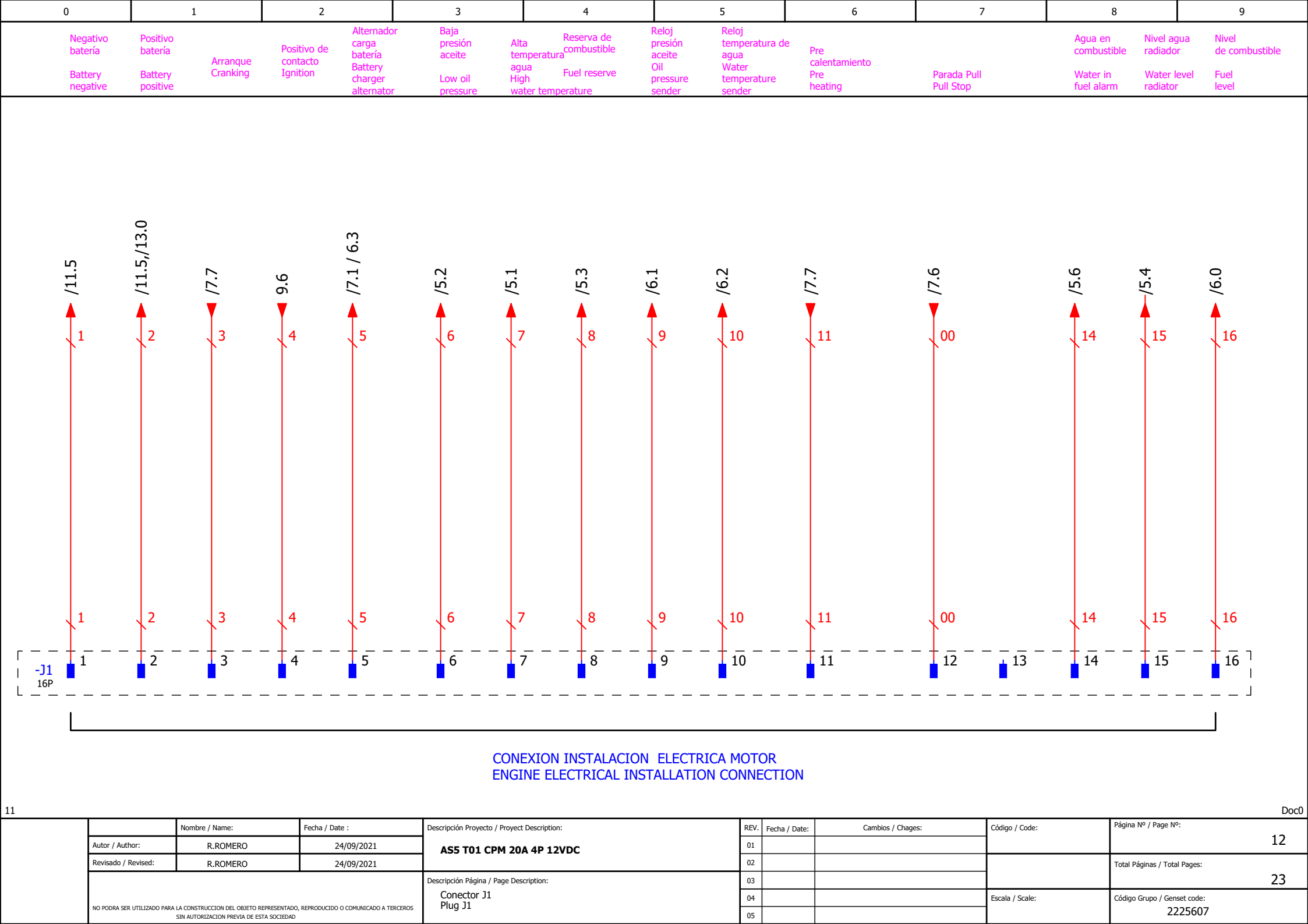
Heating resistor



REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				11
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225607

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC
R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description:		
ALIMENTACION AUXILIARES		

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD



CONEXION INSTALACION ELECTRICA MOTOR
ENGINE ELECTRICAL INSTALLATION CONNECTION

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: ASS T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:		
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01					12
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					Total Páginas / Total Pages:
	Descripción Página / Page Description: Conector J1 Plug J1			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607			
				04				23		
			05							

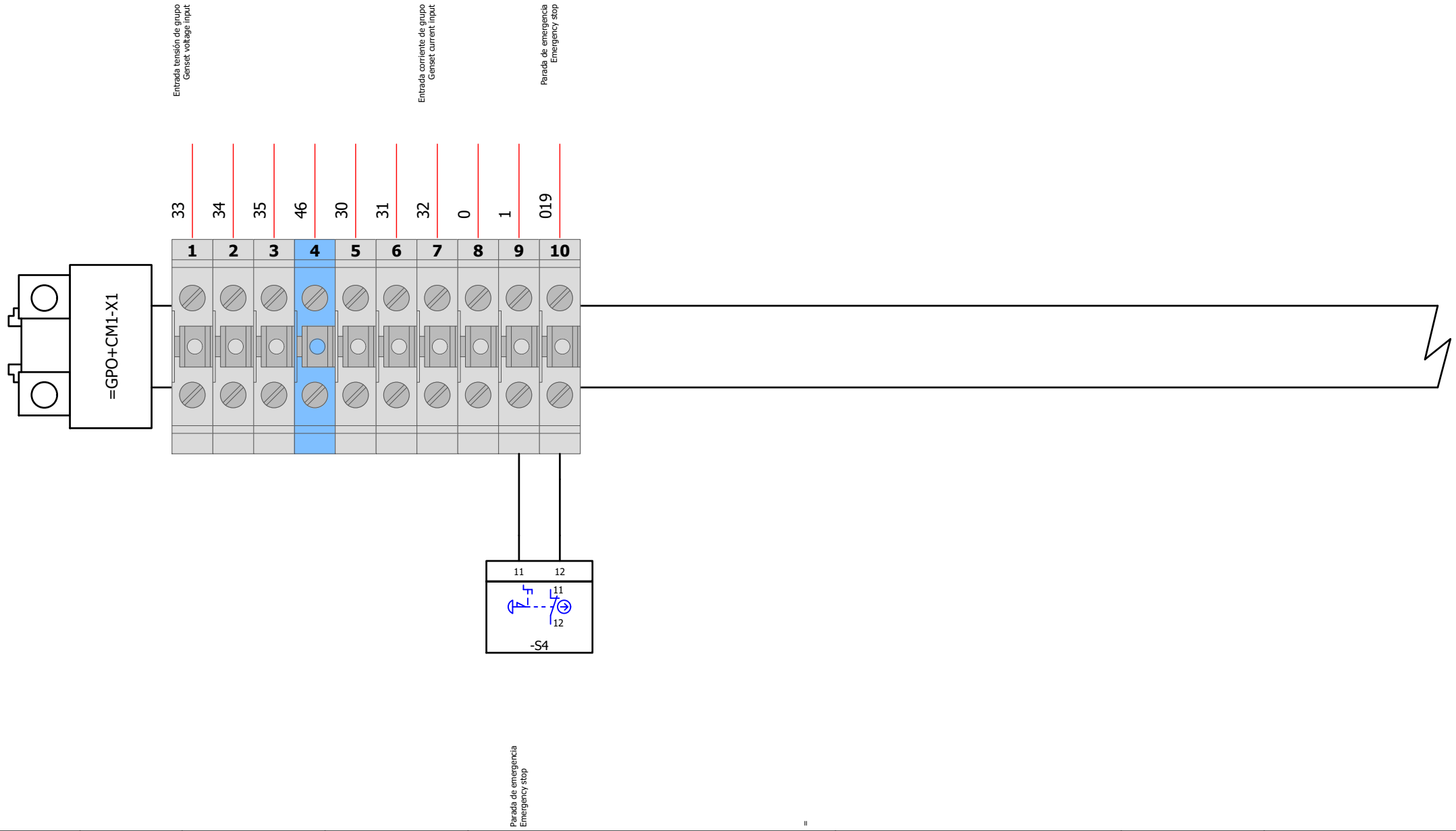
Documentación Documentation

=GPO+CM1/13

1

	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
Autor / Author:	R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	01				0
Revisado / Revised:	R.ROMERO	24/09/2021		02				Total Páginas / Total Pages:
				03				23
<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>			Descripción Página / Page Description:	04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
			Hoja de título / portada Title page / cover sheet	05				2225607

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



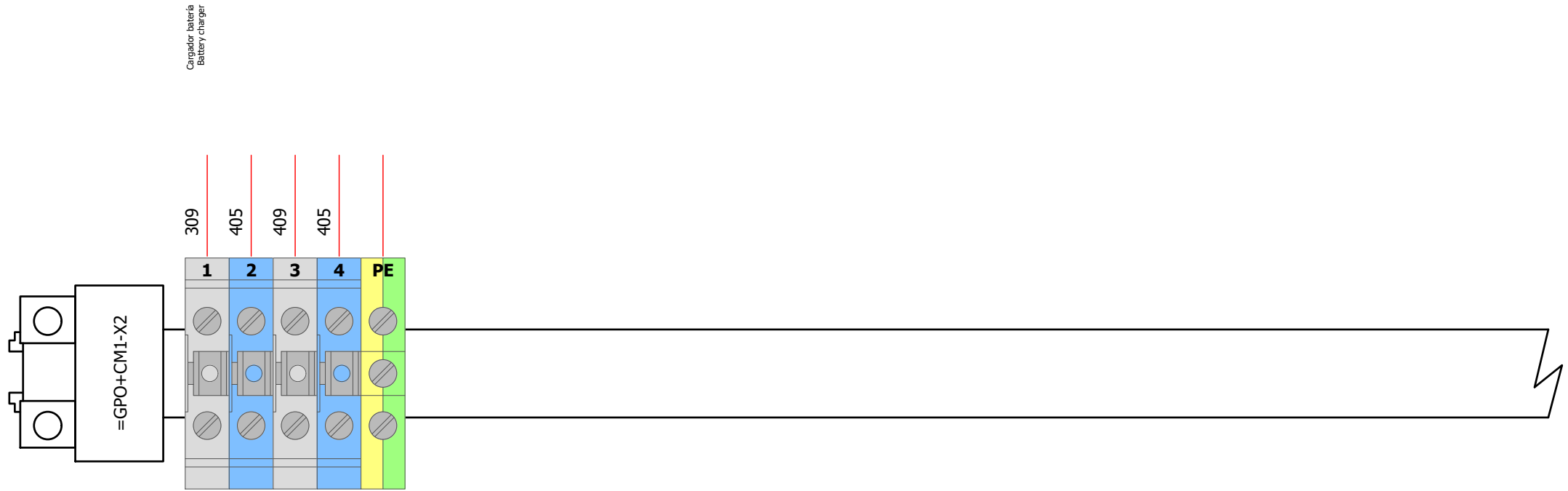
0

II

2

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: ASS T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:		
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				Total Páginas / Total Pages:	1
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02					23
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X1 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X1			03		Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code: 2225607			
				04						
			05							

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Cargador batería
Battery charger

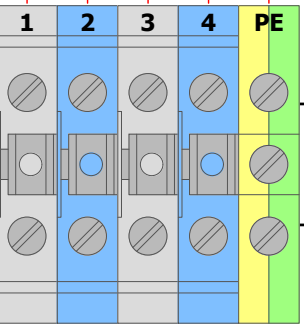
309

405

409

405

PE



Entrada alimentación circuitos auxiliares
Input supply auxiliary circuits

II

Cargador batería
Battery charger

Resistencia de caldeo
Heating resistor

PE
PE

1

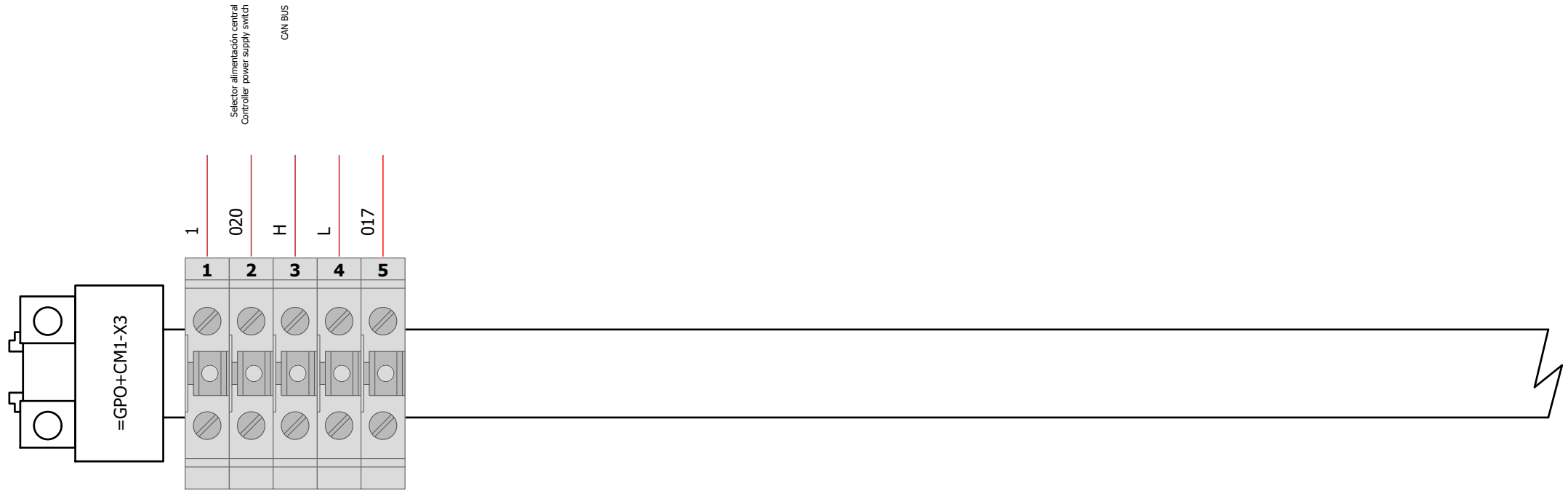
3

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				2
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225607

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC
Revisado / Revised: R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description:		
Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X2		
Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X2		

NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



Negativo VCC (-)
VCC Negative (-)

Positivo VCC (+)
Positive VCC (+)

CANH

CANL

Arranque externo
Remote start

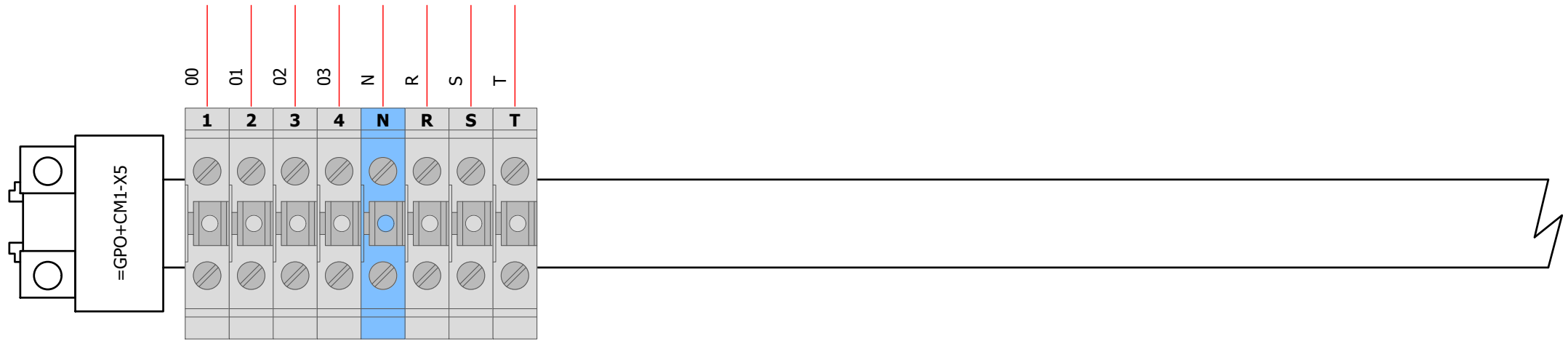
2

5

REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº:
01				3
02				Total Páginas / Total Pages:
03				23
04			Escala / Scale:	Código Grupo / Genset code:
05				2225607

Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description:
Autor / Author: R.ROMERO	24/09/2021	AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC
Revisado / Revised: R.ROMERO	24/09/2021	
Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X3 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X3		
NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD		

Plano de conexiones de bornes Terminal-connection diagram



3

<small>NO PODRA SER UTILIZADO PARA LA CONSTRUCCION DEL OBJETO REPRESENTADO, REPRODUCIDO O COMUNICADO A TERCEROS SIN AUTORIZACION PREVIA DE ESTA SOCIEDAD</small>	Nombre / Name:	Fecha / Date :	Descripción Proyecto / Project Description: AS5 T01 CPM 20A 4P 12VDC	REV.	Fecha / Date:	Cambios / Chages:	Código / Code:	Página Nº / Page Nº: 5	
	Autor / Author:	R.ROMERO		24/09/2021	01				
	Revisado / Revised:	R.ROMERO		24/09/2021	02				
	Descripción Página / Page Description: Plano de conexiones de bornes =GPO+CM1-X5 Terminal-connection diagram =GPO+CM1-X5			03			Total Páginas / Total Pages: 23		
				04		Escala / Scale: 	Código Grupo / Genset code: 2225607		
			05						